FERNWÄRME-FORSCHUNGSINSTITUT
IN HANNOVER E.V.

Prüfungszeugnis

Nr. 488 0506 08

Prüfungen in Anlehnung an EN 488:2003

für

RMA HKSF-FW 150 Fl / Fl D2635 LK

Auftrag der

RMA Rheinauer Maschinen- und Armaturenbau
Faulhaber + Truttenbach KG

Prüfmaterial:

1 vollverschweißter Kugelhahn DN 150 PN 25

Im Mai 2006 wurden im FFI an o.a. Prüfmaterial
Prüfungen zur Funktion und Dichtheit in Anlehnung an die Europäische Norm
EN 488:2003, Ausgabe Mai 2003 durchgeführt.
Armaturgehäuse und Schaft blieben dicht.
Die Dichtheit des Sitzes entspricht Leckrate 3 nach ISO 5208.
Das max. Betätigungsmoment betrug unter Belastung 255,5 Nm.
(FFI-Bericht 737_4668)

Der Kugelhahn hat die Funktions- und Dichtheitsprüfung bestanden.

Institutsleitung:
Dipl.-Ing. Th. Grage

Projektleitung:
Dipl.-Ing. (FH) M. Liebermann

FERNWÄRME-FORSCHUNGSINSTITUT
IN HANNOVER E.V.
Tel. 0511/94370-0 · Fax -70
30966 Hemmingen · Max-von-Laue-Str. 23

Hemmingen, den 17.05.2006

Vorstand:
Univ.-Prof. Dr.-Ing. M. Gietzelt, Vors.
Bernd Heimhuber, stellv. Vors.
Bernd Brandes
Dr.-Ing. Ulrik Dietzler
Herbert Feldmann
Institutsleitung:
Thomas Grage
Amtsgericht
Hannover
VR 4696
Mitgliedsvereinigung
Fernwärme
der AiF Otto von Guericke

FERNWÄRME-FORSCHUNGSINSTITUT
IN HANNOVER E.V.

Test Certificate

No. 488 0506 08A

Constructional Testing and Tightness Test in Accordance with EN 488:2003

for

RMA HKSF-FW 150 F1 / F1 D2635 LK

by order of

RMA Rheinauer Maschinen- und Armaturenbau
Faulhaber + Truttenbach KG

Test Specimens:

1 fully welded ball valve DN 150 PN 25

In May 2006 the FFI carried out a constructional testing and a tightness test according to the European Standard EN 488, edition May 2003. The body valve and the stem remained tight. The tightness of the seat is in conformity with leak rate 3 according to ISO 5208:1982. The max. operation torque was measured at 255,5 Nm.
(FFI-Report 737_4668)

The constructional testing and the tightness test of the ball valve was successful.

Managing Director:
Dipl.-Ing. Thomas Grage

Project Manager:
Dipl.-Ing.(FH) André Liebermann

FERNWÄRME-FORSCHUNGSINSTITUT
IN HANNOVER E.V.
Tel. 0511/94370-0 · Fax -70
30966 Hemmingen · Max-von-Laue-Str. 23

Hemmingen, 17-05-2006

Board of Directors:
Univ.-Prof. Dr.-Ing. M. Gietzelt
Bernd Heimhuber
Bernd Brandes
Dr.-Ing. Ulrik Dietzler
Herbert Feldmann
Managing Director:
Thomas Grage
Reg. at
District Court
Hanover
VR 4696
Board of Members
District Heating
of Otto von Guericke